ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2110/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 2000

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 [2], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 11,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του ρυζιού [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 [4], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 13 παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1432/1999 [6], καθορίζει τους όρους χορήγησης πιστοποιητικών εξαγωγής για τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών και του ρυζιού. Η Επιτροπή μπορεί, εντός προθεσμίας τριών εργάσιμων ημερών μετά την αίτηση πιστοποιητικών, να μην δώσει συνέχεια στις αιτήσεις αυτές. Ένα τέτοιο μέτρο μπορεί να παρεμποδίσει, σε ορισμένες περιπτώσεις, τη συνέχιση της προμήθειας προϊόντων, των οποίων η τακτικότητα εφοδιασμού είναι ωστόσο αναγκαία. Για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής, πρέπει να προσφερθεί η δυνατότητα στους επιχειρηματίες που υποβάλουν σχετική αίτηση, να λάβουν πιστοποιητικό εξαγωγής χωρίς επιστροφή. Ωστόσο, είναι αναγκαίο να διέπονται τα πιστοποιητικά αυτά από ειδικούς όρους χρησιμοποίησης.

(2) Το άρθρο 13 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπουν τη δυνατότητα παρέκκλισης από τις διατάξεις των άρθρων αυτών σχετικά με το ποσό των επιστροφών για τα προϊόντα που δικαιούνται επιστροφές στο πλαίσιο ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να προσδιορίζεται το ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται στις εθνικές προμήθειες που δικαιούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο των ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας.

(3) Το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 καθορίζει τη μέθοδο για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92. Στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού καθορίζεται διαφορετική μέθοδος υπολογισμού όταν η ισχύς του πιστοποιητικού εξαγωγής υπερβαίνει το τέλος της περιόδου εμπορίας. Για το καλαμπόκι και το σόργο, προβλέπονται στις δύο παραγράφους διαφορετικοί περίοδοι αναφοράς από εκείνες για τα άλλα σιτηρά. Στις παραγράφους 4 και 5 του άρθρου 12 προβλέπεται παρόμοιο σύστημα για το ρύζι.

(4) Από την έκδοση του κανονισμού και εντεύθεν, έχει διαπιστωθεί ότι οι διατάξεις αυτές είναι δυνατόν να εφαρμόζονται κατά τρόπο διαφορετικό από τα κράτη μέλη, πράγμα το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε διαστρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ των εμπορικών φορέων. Πρέπει, επομένως, να διευκρινιστούν οι διατάξεις αυτές με στόχο ενιαία εφαρμογή μέσα στην Κοινότητα.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 7 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3α:

«3α. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, χορηγούνται πιστοποιητικά εξαγωγής χωρίς επιστροφή κατόπιν αιτήσεως του επιχειρηματία την ημέρα κατάθεσης της εν λόγω αίτησης, εκτός της περίπτωσης κατά την οποία εφαρμόζεται φόρος κατά την εξαγωγή για το σχετικό προϊόν κατά το χρόνο της αίτησης.

Εάν κατά το χρόνο της εξαγωγής καθορισθεί φόρος κατά την εξαγωγή για το προϊόν που καλύπτεται από τα πιστοποιητικά που εκδόθηκαν σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, εφαρμόζεται ο φόρος.

Τα εν λόγω πιστοποιητικά εξαγωγής ισχύουν επί 30 ημέρες από την ημερομηνία της έκδοσής τους.

Στη θέση 22 των εν λόγω πιστοποιητικών αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Limitación establecida en al apartado 3 bis del articulo 7 del Reglamento (CE) nº 1162/95

— Begrænsning, jf. Artikel 7, stk. 3a i forordning (EF) nr. 1162/95

— Kürzung der Gültigkeitsdauer nach Artikel 7 Absatz 3a der Verordnung (EG) Nr. 1162/95

— Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95

— Limitation provided for in Article 7 (3a) of Regulation (EC) No 1162/95

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.
[3] ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
[4] ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.
[5] ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.
[6] ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 56.

— Limitation prévue à l'article 7, paragraphe 3 *bis*, du règlement (CE) nº 1162/95

— Limitazione prevista all'articolo 7, paragrafo 3 bis, del regolamento (CE) n. 1162/95

— Beperking als bepaald in artikel 7, lid 3 bis, van Verordening (EG) nr. 1162/95

— Limitação estabelecida no n.º 3A do artigo 7.º do Regulamento (CE) n.º 1162/95

— Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 3 a kohdassa säädetty rajoitus

— Begränsning enligt artikel 7.3a i förordning (EG) nr 1162/95».

2. Το στοιχείο α) του άρθρου 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) 1 ευρώ ανά τόνο, εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή για τα προϊόντα που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου (*) και 5 ευρώ ανά τόνο στην περίπτωση:

— πιστοποιητικών εξαγωγής για προϊόν για το οποίο δεν έχει καθορισθεί καμία επιστροφή ούτε φόρος κατά την εξαγωγή την ημέρα της αίτησης,

— πιστοποιητικών εξαγωγής για προϊόν για τα οποία δεν προβλέπεται προκαθορισμός του φόρου ή της επιστροφής κατά την εξαγωγή,

— πιστοποιητικών εξαγωγής που εκδόθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3α του παρόντος κανονισμού.

(*) ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.»

3. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 11α:

«Άρθρο 11α

Το ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται στις εθνικές προμήθειες βάσει της επισιτιστικής βοήθειας είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα του ανοίγματος από το κράτος μέλος του διαγωνισμού για τις εν λόγω προμήθειες.»

4. Η παράγραφος 2 του άρθρου 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στην περίπτωση που η ισχύς του πιστοποιητικού υπερβαίνει το τέλος της περιόδου εμπορίας και η εξαγωγή πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια της νέας περιόδου εμπορίας, το ποσό της επιστροφής, χωρίς την προσθήκη των μηνιαίων προσαυξήσεων που προβλέπεται στην παράγραφο 1 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, εκτός του καλαμποκιού και του σόργου, διορθώνεται κατά την μεταβολή της τιμής μεταξύ των δύο περιόδων εμπορίας. Η μεταβολή αυτή της τιμής εφαρμόζεται την 1η Ιουλίου και υπολογίζεται βάσει των δύο παρακάτω στοιχείων:

α) της διαφοράς μεταξύ των τιμών παρέμβασης χωρίς μηνιαία προσάρτηση της προηγούμενης και της νέας περιόδου εμπορίας·

β) ποσού ίσου με την μηνιαία προσαύξηση, πολλαπλασιαζόμενο με τον αριθμό των μηνών που πέρασαν μεταξύ του Αυγούστου, συμπεριλαμβανομένου και του μήνα της υποβολής αίτησης για το πιστοποιητικό, συμπεριλαμβανομένου.

Όταν το ποσό από τη μεταβολή της τιμής είναι μεγαλύτερο από το ποσό της εν λόγω επιστροφής, το ποσό της διορθωμένης επιστροφής επαναφέρεται στο μηδέν.

Η διορθωμένη επιστροφή βάσει της μεταβολής της τιμής αυξάνεται από τον Αύγουστο της νέας περιόδου εμπορίας, σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, λαμβάνοντας υπόψη το ποσό της μηνιαίας προσαύξησης που εφαρμόζεται κατά τη νέα περίοδο εμπορίας.

2α. Όσον αφορά το καλαμπόκι και το σόργο, οι κανόνες προσαρμογής που προβλέπονται στην παράγραφο 2 εφαρμόζονται κατ' αναλογία με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

— η 30ή Σεπτεμβρίου θεωρείται ως το τέλος της περιόδου εμπορίας,

— η προαναφερθείσα μεταβολή της τιμής εφαρμόζεται την 1η Οκτωβρίου αντί της 1ης Ιουλίου,

— ο μήνας Αύγουστος αντικαθίσταται από τον μήνα Νοέμβριο,

— οι μηνιαίες προσαυξήσεις είναι αυτές που ισχύουν για τις σχετικές περιόδους εμπορίας.»

5. Στο άρθρο 12 το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Στην περίπτωση που η ισχύς του πιστοποιητικού υπερβαίνει το τέλος τη περιόδου εμπορίας και η εξαγωγή πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια της νέας περιόδου εμπορίας, το ποσό της επιστροφής, χωρίς την προσθήκη των μηνιαίων προσαυξήσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 4, διορθώνεται κατά τη μεταβολή της τιμής παρέμβασης του ρυζιού paddy μεταξύ των δύο περιόδων εμπορίας, σύμφωνα με το στάδιο μεταποίησης με τον εφαρμοζόμενο συντελεστή μεταποίησης.»

6. Στο άρθρο 12 παράγραφος 5, προστίθεται μετά το τρίτο εδάφιο, το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν το ποσό από την μεταβολή της τιμής είναι μεγαλύτερο από το ποσό της εν λόγω επιστροφής, το ποσό της διορθωμένης επιστροφής επαναφέρεται στο μηδέν.»

7. Στο άρθρο 12 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6:

«6. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για να πραγματοποιηθεί δραστηριότητα επισιτιστικής βοήθειας με την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής (*).

(*) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Τα σημεία 4 έως 6 του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής